



QK1918785

# 戏剧

中央戏剧学院学报 2/2019



THE JOURNAL OF THE CENTRAL ACADEMY OF DRAMA

## 目 录

### □ 学科前沿

- 6 许诗焱 重构与融合：2018年美国舞台创作评述  
[美]泽恩德·布里兹克
- 19 王仁果 戏剧强国里的“高手”过招  
——俄罗斯戏剧舞台演出2018年度报告
- 34 张岩 作为同谋的观众：2018年法国剧场演出综述
- 44 王霁青 物、数码装置与歌队：2018年德语剧场演出评述
- 55 梦珂 王冠之上，钻石难觅  
——2018年英国戏剧上演状况简述
- 70 横山洸大 年轻人与戏剧  
——2018年日本戏剧演出的亮点

### □ 基础研究

- 76 胡星亮 战后台湾社会人生的真切描写  
——台湾光复初期的话剧创作研究
- 89 李玲玲 另类·边缘·后现代  
——香港戏剧革新浪潮的命名论争
- 100 郑应峰 澳门本土环境剧场的文化生成因素分析
- 111 段飞翔 台湾清代戏剧文献所见“四喜班”考述
- 120 俞建村 角色设定、角色表演与角色表演的脆弱性  
——以斯特林堡的《朱莉小姐》为例
- 130 朱碧原、黄爱华 历史编纂·文本互涉·“再戏剧化”  
——田沁鑫戏剧改编策略探析

### □ 教育教学

- 142 刘明厚 论廖可兑的外国戏剧史教学法
- 149 刘澄宇、徐平 少数民族生及留学生台词声调教学方法探索  
——以新疆民族生汉语声调教学分析为例
- 165 关于举办首届国际戏剧“学院奖”（理论奖）  
暨“‘戏剧与影视学’学科研究论坛”的公告

## Contents

Reconstruction and Integration: Commentary on American Stage Creation in 2018 .....	Xu Shiyan [U.S.] Zander Brietzke	6
The Contest among "Masters" of Theatre Powers		
— Commentary Report on Russian Theatre Stage Performance in 2018 ... Wang Renguo	19	
Audience as Collaborators: An Overview of the French Theatre Performances in 2018 .....	Zhang Yan	34
Object, Digital Device and Chorus: On German Theatre Performances in 2018 .....	Wang Jiqing	44
Above the Crown, Hardly Find Diamond		
— Brief Introduction to the British Theater Performances in 2018 ..... Meng Ke	55	
Young People and The Drama		
— Highlights of the Japanese Drama Performances in 2018 ..... Akihiro Yokoyama	70	
Realistic Descriptions of Postwar Social Life in Taiwan		
— A Research on Drama Writing during the Early Days of Restoration ... Hu Xingliang	76	
Alternative, Marginal, and Postmodern		
— The Naming Debate of Hong Kong Drama Innovation Wave ..... Li Lingling	89	
An Analysis of Culture Generation Factors of Macau Local Environmental Theatre .....	Zheng Yingfeng	100
The Textual Research on "Si Xi Troupe" Recorded		
in Drama Documents of Qing Dynasty in Taiwan ..... Duan Feixiang	111	
The Role Setting, Role Playing and the Fragility of Role Playing		
— A Case Study on <i>Miss Julie</i> by Strindberg ..... Yu Jianshu	120	
Historiography, Intertextuality, and "Re-dramatization"		
— An Analysis of the Strategies of Tian Qinxin's Theatrical Adaptation .....	Zhu Biyuan, Huang Aihua	130
On Liao Kedui's Teaching Method for the History of Foreign Theatre .....	Liu Minghou	142
An Exploration of Tone Teaching Method to the Ethnic and Foreign Students		
— Take the Analysis of Teaching Chinese Tone to Xinjiang Ethnic Students as An Example .....	Liu Chengyu Xu Ping	149
The Notice of Holding the First Theoretical Award of International Theater Festival &		
The Forum on Theater Studies, Film and TV Studies .....	165	

Editor - in - Chief Sun Daqing

Executive Editor in Chief Xia Bo

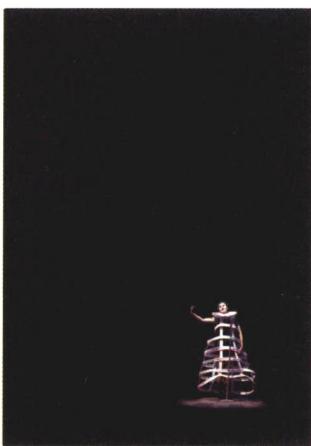
Editor Wang Han, Pang Hao

The Central Academy of Drama

39 Dong Mian Hua Hutong, East District, Beijing 100710, China

Tel. 0086 10 64056580

Email: xuebao@zhongxi.cn



中 央 戏 剧 学 院 学 报

主管单位：中华人民共和国教育部  
编辑出版：《戏剧》学报社  
联系电话：(010) 64056580  
印 刷：北京科信印刷有限公司  
国内发行：北京市报刊发行局代号2-454

定 价：20.00元

主办单位：中央戏剧学院  
本社地址：北京市东棉花胡同39号（邮编 100710）  
电子邮箱：xuebao@zhongxi.cn  
出版日期：逢双月最后一日  
国际发行：中国国际图书贸易总公司代号0569

刊 号： ISSN 1003-0549  
CN 11-1159/J

ISSN 1003-0549  
04 >  
  
9 771003 054024